

ھەزىمى كوردىستانى عېرماق  
ۋانلىرى سەيمانى

# كوردى پزىشىكى

# *Medical Kurdish*

دانانى

دكتور ھىوا عمر احمد

بۇ خۇنىڭىزكارانى قۇنىاشى يە كە من كۆنلىرى پزىشىكى و پزىشىكى ددان

1997

هه رئىسى كوردىستانى عىراق  
زانكۇي سلىمانى

# كوردى پزىشکى

## Medical Kurdish

دانانى

دكتور هىوا عمر احمد

بو خونىندكارانى قوناغى يە كە مى كۆنۈزى پزىشکى و پزىشکى ددان

١٩٩٣

## کوردی پزیشکی

نه ته و ه کورد و ه کو ه موونه ته و زیندو و ه کانی تری سه ر روی نم زه میته ه مر له سپیده ه میزو و ه و ه ،  
ده ره نجامی نالاند نی به ده ست ده ردونه خوشی و بربنداری به و ه سامانی کی ده ولمه ندی پزیشکی میللی و  
کله پوری ده مانسازی پیک هیتا و ه ، که زور زارا و ه پزیشکی له خوی گرتو و ه .

دو زمان ه مر ده مه ده ولی سپیده ه موز که کانی نه ته و ه کمانیان دا و ه ، له شیواند نی میزو و ه جو گرافیا و  
نده ب و زمان . ه مدیشه وايان به جیهان ناساندو و ه که نه ته و ه کی ته و اون نی و بدلکو زمانه که مان شیوه  
زمانی کی زمانی نهودا گیر که رانیه .

رووی پر و و له پاش مله ه مدیشه نه خه بجهه مان لی نه دهن ، که زمانی کوردی ، زمانی زانست و پیش  
کوتن نی به و زمانی کی مردو و ه سا و ه ، له بدر نه هوزیانه خواره و ه نیمه گرنگی به زمانی زانست و زمانی  
پزیشکی کوردی نه دهن :

۱. زمانی کوردی سامانی کی فراوانی ( زارا و ه - Term ) ای پزیشکی تیدایه که نه بن نه و ه کانی نم  
سه رده مه فیزی بین تا له ده ست فه و تان و کویزی بونه و ه قوتار بیست .

۲. هندی لدم زارا و ه کویزی بونه ته و ه ماندو و بونی نه و ه تا نه دوزریت و ه ، دیه و ه کوپی به کاره تان و  
که و ته و ه ناو ناوان .

۳. کورد چهند بنه ما يه کی کمی نه ته و ه بی به نه شیوا و ه ما و ه ، نه ویش زمان و ه دستی ( کوردیتی ) یه ، له بدر  
نه و ه پاراستن و زیان ده و ه زمان ؛ نه رکن کی نه ته و ه بی گرنگی سه رشانی شاراز ایانه .

۴. زمان و بیر کردن و ه ، زور پین که و ه پهیوه سنت و زانی کی زمان و امان لی نه کات و ه کوردیک بیر بکه بین و ه  
یه که کانی ه مر زمانی که ده رو و ه سامانی بیر کردن و ه نه و ه مروقه خا و ه زمانه دانه نریت .

۵. نه بن پزیشکی کورد شانازی به نه ته و ه که و ه زمانه که و ه بکا ، به فیزیو و ه زمانی پزیشکی کوردی ، نم  
شانازی به بالاده ست نه بین و له گری خوی بکم زانین - رزگار نه بن .

۶. یه کلک له کاره تاین ده بی یه کانی پزیشک دو و ان و نو سینه بوز خملکی ، زانی کی زمانی پزیشکی کوردی نم  
بمه ره فراوان تر نه کات .

۷. زمانی کوردی زمانی کی زیندو و ه له خیزانی زمانه هیندو ته و ه و ه بی یه کانه که نیست اه ره بی که بیان زمانی  
و ولایت کی پیشکه و هون و زمانه ناموز اکانی کوردی زمانی زانسته جیا جیا کان .

زور زارا و ه پزیشکی هاویه ش ه مدیه له نیوان نینگلیزی و لاتینی و کوردیدا که هندی کی به نمونه نه هینه نه و ه :

Ped-	جن	Spleen	سپل
Feces	پیساںی	Eye Brow	برو
Anus	قن	Chin	چہنہ
Mamma	مدمک	Lip	لیو
Navel	ناوک	Leg	لاق
Nucleus	ناوک	Genu-	نڑنے
-Rhœa	پیان	Rectum	رینک
Den-t-	دان	Colic	کولنج
Huge	حوج	Ache	ئیش

جگہ لامهی چہندان ووشی هاوہشی ترہدیه ، کہ ناپزیشکیں وہ کہ :

Jakle	چدقہل	Jangal	چندنگل
Right	راست	Cat	کٹک
Nine	نؤ	Eight	ھہشت
Three	سی	Two	دوو
Part	پارچہ	Albet	نہلیت
Moon	مانگ	Month	مانگ
Name	ناو - نام	Honey	ھنگوین
Chewing	جوین	No	نا
Bad	بد	Pan -	پان
Soon	زوو	Star	نہستیرہ
Plane	پیلان	Soft	سفت و سوول

زاراوه پزشکی يه کان له چهند سه رچاوه يه کوه ، دین ، تا بتوانين بلئين له گهل رو تى خيراي پزشکي  
نوي دانه پرفيون :

۱. همندي زاراوه تهنيا دوزينه وه تو مارکدنی نموي وه ك :

Asthma	پرهمنگ	Ascites	بازهله
Stomach	گده	Goutre	پيريزاده
Menopause	لى چوونه وه	Albinism	کورى
Menarche	يه کم بى نويزى	Dislocation	لە جى بۇون



۲. همندي زاراوه تهنيا ( وسفي ) يه وباسى چونى يه تى باره تمندروستى يان ناساغى يه ك نه كات  
وهك :

Flat Foot	پيان	Angina pectoris	سنگدره
		Acromegally	پەلپان

۳. همندي ووشدش پيوسيتى به دوا گېران و دارشته وه پاشكۈيان پيشكۈيەك هميە وه ك :

أ - سو : itis : التهاب

وشى سو : له سووتان - سووتانه وه - ورگراوه و زور نهشى كچاوجى ووشى سووتان بىن .  
پۇنۇونە :

التهاب المعدة	Gastritis	گده سو
التهاب جلدي	Dermatitis	پىنسە سو
التهاب الخصية	Orchitis	گونه سو

ب - گۈزۈل : وانه كوربۇونە و خربۇونە و كەلە كەبۇن ، بۇنە باره نادروستى يه به كاردىت ، ك  
جۈزە شانه يەك خىرو كەلە كەن و گرى يەك دروست نه كات و بىرامبىر : ( oma ) - ( ورح الحميد )  
وهك :

- دەمارە گۈزۈل : Neuroma

وانه نەو گرى يەي لە ئەنجامى خىرو گىددىبۇونە و گرمۇلە بۇونى شانه دەمارى يەوە دروست ئەبىت .

- رىشالە گۈزۈل : Fibroma

- چەورى يە گۈزۈل : Lipoma

ج - بین : ناظور : Scope

بۇنۇ تامىزانە بىكاردىت ، والد دكتورە كەنگات راستە و خۇشۇنىڭى ناوبان قولى لەشى پى بىسىن وەك :

Laparoscope ناظور البریتون ناوسك بىن

Gastroscope ناظور المعدة گىدە بىن

Arthroscope ناظور المفصل جومگىن

د - بىر : بۇنۇ زاراوه بەرامبەرانى كەشتى ناھىيان و نېپىن وەك

ئازارىر : المسكن : Analgesia

ه - دىز : ضد : ant , anti

Antigen وەك : دەزە ئىاندەر

Antitoxin دەزە ئازار

Anticoagulant دەزە مەين

٤ - ھەندى زاراوه ، تەنبا رېنگىخستە وەي نەۋىت لە پىوادانگى پىشىشكى يەوه بۇنمۇونە :

أ - بۇرىمىز :

مېزەرۇ : الحالب : Ureter

مېزەجو : الاحليل : Urethra

ب - بۇرى زەردادو :

CBD بۇرى ھاوېشى زەردادو : القناة الصفراوية المشتركة

Cystic Duct بۇرى زراو ( تورە كىز زراو ) : القناة كيس الصفراوي

أ - بۇرى ھەوا :

بۇرى ھاوېشى ھەوا : Trachea

بۇرى ھەوا : Bronchus

٥ - ھەندى زاراوه شەين دايىاشىن چونكە ، دەرەنجامى تەكلىۋىزىاي نوى يە و نە لە كەلەپۇرى ھىچ نە تەۋە يەك و نە لە كەلەپۇرى كۆردى دان بۇوه و تازە ھاتۇنە ناوه و وەك :

ECH نەوارى دل : تخطيط القلب

EEG نەوارى مىشىك : تخطيط الدماغ

X-ray : الاشعه : تیکس برداری

Tomography : توئی توئی نه خشاندن

٦ - همندی زاراوه ش لە بر نە بۇونى لە كوردى دا ناچار وە كلا تىنى يان ئېنگلىزى يە كەي دايىھىنىنەوە وەك :

Ameba : - نەمیسا -

Down Syndrom : - كۆنيشانى داون -

چەند پېشگۈرپاشگۈرلەك مەيدى زانىنى زور گىنگە ، تا بۇانىن لە زاراوه كان تىن بىكىن يان زاراوه دروست  
بىكىن :

## PREXES

## پیش گرده کان

A-	بین ، به بین
Ab-	دورو له
Abdo- Abdomino-	سکی ( په یوه ندی به سکه و هه بین )
Acro-	په لی ( په یوه ندی به په لوه هه بین )
Ad-	به ره و ( به ره و روی )
Adino-	گلاندی ، رژینه ری
Aer-	هه وا
Amb-	هدردووک ، یان له هدردوولا
Ambi-	
Amphi-	له هدردوولا ، یان له خولی
Amyl-	نیشاسته
An-	به بین
Ana-	به ره و سه ر
Andro-	نیزینه
Angi-	بوزی ( خوین )
Aniso-	نایه کسان
Ant,anti-	دژ
Ante, antero-	به ره ، له پیش
Aorto-	شاخوئینه ر
App-	دورو له
Arachn-	جال جالوک
Arthro-	جومگ
Auto-	خوئی ، خو

<b>Bi-</b>	دوو ، دووجار	<b>Cholecysto-</b>	توره کهی زراو
<b>Bili-</b>	زه رداو	<b>Choledocho-</b>	بوزی هاویدشی زراو
<b>Bio-</b>	زیان	<b>Chondro-</b>	کرکرگاگ
<b>Blenno-</b>	چلمی	<b>Chrom-</b>	رنگ
<b>Bleph-</b>	پیلو	<b>Cine-</b>	جوله ، فلیم
<b>Brachio-</b>	قزل	<b>Circum-</b>	خول
<b>Brachy-</b>	کورت	<b>Co- , Col-</b>	پنکوه
<b>Brady-</b>	هیواش	<b>Com- , Con-</b>	
<b>Broncho-</b>	بوزی ههوا	<b>Coli-</b>	ریخونله
<b>Calc-</b>	ته باشير	<b>Colpo-</b>	کیلدک
<b>Carcin-</b>	شیرینه نجھ	<b>Contra-</b>	دژ ، پیچه وانه
<b>Cardio-</b>	دل	<b>Costo-</b>	پراسوو
<b>Carpo-</b>	مدجمک	<b>Cox-</b>	سین بندہ
<b>Cata-</b>	بدره و خوار	<b>Crani-</b>	کللسر
<b>Cav-</b>	بوش	<b>Cranio-</b>	
<b>Centi-</b>	لمسه دایک	<b>Cryo-</b>	سارد
<b>Cephal-</b>	سر	<b>Crypt-</b>	شاراوه
<b>Cerebro-</b>	میشک	<b>Cyan-</b>	شین
<b>Cervic-</b>	مل	<b>Cysto-</b>	میزه لدان
<b>Cheil-</b>	لیو	<b>Dactyl-</b>	په نجھ
<b>Cheir-</b>	دهست	<b>De-</b>	دوروله
<b>Chemo-</b>	کیمیکی	<b>Deca-</b>	د
<b>Chlor-</b>	سوز	<b>Deci-</b>	لهدہ دایک
<b>Chol-</b>	زه رداو	<b>Demi-</b>	نیوہ

## پیش گره کان

### PREXES

A-	بین ، به بین
Ab-	دوره له
Abdo-	سکی ( پهیوه ندی به سکوهه هه بین )
Abdomino-	
Acro-	پهلوی ( پهیوه ندی به پهله وه هه بین )
Ad-	به ره و ( به ره و رووی )
Adino-	گلاندی ، رزینه ری
Aer-	هه وا
Amb-	هه رد و وک ، یان له هه رد و ولا
Ambi-	
Amphi-	له هه رد و ولا ، یان له خولی
Amyl-	نیشاسته
An-	به بین
Ana-	به ره و سدر
Andro-	نیزینه
Angi-	بوزی ( خوین )
Aniso-	نایه کسان
Ant,anti-	دژ
Ante, antero-	به ره ، له پیش
Aorto-	شاخوئینه ر
App-	دوره له
Arachn-	جالی جالوئک
Arthro-	جومگه
Auto-	خوئی ، خو

<b>Bi-</b>	دوو ، دووجار	<b>Cholecysto-</b>	توره کی زراو
<b>Bili-</b>	زه رداو	<b>Choledocho-</b>	بونبی هاو بمشی زراو
<b>Bio-</b>	ژیان	<b>Chondro-</b>	کپکرگ
<b>Blenno-</b>	چلمی	<b>Chrom-</b>	رهنگ
<b>Bleph-</b>	پینلو	<b>Cine-</b>	جوله ، فلیم
<b>Brachio-</b>	قول	<b>Circum-</b>	خول
<b>Brachy-</b>	کورت	<b>Co- , Col-</b>	پینکووه
<b>Brady-</b>	هیواش	<b>Coli-</b>	رسخونه
<b>Broncho-</b>	بوژی هموا	<b>Colpo-</b>	کیلدک
<b>Calc-</b>	ته باشیر	<b>Contra-</b>	دز ، پنچه وانه
<b>Carcin-</b>	شیرینه نجده	<b>Costo-</b>	په راسوو
<b>Cardio-</b>	دل	<b>Cox-</b>	سن بهنده
<b>Carpo-</b>	مه چه ک	<b>Crani-</b>	کللهم سمر
<b>Cata-</b>	به ره و خوار	<b>Cryo-</b>	سارد
<b>Cav-</b>	بوش	<b>Crypt-</b>	شاراوه
<b>Centi-</b>	له سه دایه ک	<b>Cyan-</b>	شین
<b>Cephal-</b>	سر	<b>Cysto-</b>	میزه لدان
<b>Cerebro-</b>	مینشک	<b>Cyto-</b>	خانه
<b>Cervic-</b>	مل	<b>Dacryo-</b>	فرمیسک
<b>Cheil-</b>	لیو	<b>Dactyl-</b>	په نجده
<b>Cheir-</b>	دهست	<b>De-</b>	دورله
<b>Chemo-</b>	کیمیکی	<b>Deca-</b>	ده
<b>Chlor-</b>	سهو ز	<b>Deci-</b>	له ده دایه ک
<b>Chol-</b>	زه رداو	<b>Demi-</b>	نیوه

Dent-	جَلْمَى	Fibro-	فِيْبِرُو	Dermat-	دِرْمَاتُو
		FLAV-	فِلَّاْبُو		
			فِلَّاْبُو		
Dia-	جَلْمَى	For-e-	فَوْرَهُ	Dip-	جَلْمَى
Dis-	جَلْمَى	Gala-	جَالَاهُ		
Dors-	جَلْمَى	Gastro-	جَاسْتُو		
Dys-	جَلْمَى	Ger-	جَرَهُ		
Gento-	جَنْتُو				
Gynae-	جَنْيَاهُ	Gnatho-	جَنَّاثُو	Em-	جَلْمَى
Hae-ma-	جَلْمَى	Hae-mo-	جَلْمَى	Entero-	جَلْمَى
Hemi-	جَلْمَى	Hem-i-	جَلْمَى	Endo-	جَلْمَى
Hepato-	جَلْمَى	Hepatico-	جَلْمَى	Epi-	جَلْمَى
Histo-	جَلْمَى	Ex-	جَلْمَى	Eu-	جَلْمَى
Homo-	جَلْمَى	Exo-	جَلْمَى	Ery-	جَلْمَى
Hypo-	جَلْمَى	Extra-	جَلْمَى	Fu-	جَلْمَى
Hypo-	جَلْمَى	Faci-	جَلْمَى	Faci-	جَلْمَى
Ferro-	جَلْمَى	Ferr-i-	جَلْمَى		

Hystero-	منالدان	Lympho-	لیف
Iatro-	پزشک	Macru-	زل ، گوره
Idio-	تایبەتە بەو كەسە	Mal-	بەد ، ناتاسلىق
Ileo-	رېخۇلە بارىيەك	Mamm-	مەممەك
Ilio-	(كلۇت) ئىنسىكى سەن بەندە	Mast	
Immuno-	بەرگرى	Medi-	ناوهپاست
In-	نەء ، ناو ، لەناو ، بۇناو	Mega-	زل ، گوره
Infra-	ژىز ، لە ژىز	Meso-	ناوهپاست
Inter-	ئۇوان	Meta-	ئۇوان
Intra-	لەناو	Metro-	منالدان
Intro-	بۇناو ، بۇناوهەوە	Micro-	بچۈك
Ischio-	(سمت) ئىنسىكىنى سەن بەندە	Milli-	لەھەزارايدىك
Iso-	يەكسان	Mio	بچوڭىز
Karyo-	ناوك	Mono-	تاك ، يەك
Kerato-	شاخ ، پىست ، پەرگىلىتە	Muco-	چىم
Kypho-	قەمبۇر ، كۆر ، خىز	Multi	چەندانە
Lact-	شىرى	Myc-	كىپروو
Laparo-	سەك ، لاتەنیشت	Myelo-	پەتكەدەمار ، مۇخى
Laryngo-	قۇرۇقاڭ	Myo-	ئىئىشكەن
Lepto-	تەنك ، سفت	Narco-	بىن ھۇشى
Leuko-	سەپسى	Naso-	لۇوت

Necro-	مردوو	Pan-	همو
Neo-	نوی	Para-	له نهیشت
Nephro-	گورچیله	Patho -	نهخوشی
Neuro-	دهمار	Ped -	منال ، بین
Noct-	شهو	Penta -	پنج
Normo-	تاسایی	Pento -	
Nucleo-	ناوک	Per-	بههوی ، له نیوان
Nyc-	شهو	Peri-	له خول
Oculo-	چاو	Perineo-	ناوگل
Odonto-	دان	Pharma-	دھرمان
Oligo-	کم	Pharyngo-	قورگ
Onycho-	نینوک	Phlebo-	خوینیهندہ
Oo-	هیتلکه ، هیتلکوک	Phono-	دھنگ
Oophor-	هیتلکه دان	Photo-	رووناکی
Ophthalmo-	چاو	Phren-	میشک ، ناویدنچک
Opisth -	بدره و دوا	Physio-	شیوه ، سروشت
Orchido-	گون	Pleuro-	پردھی سی پوش
Oro-	دم	Pluri-	چھندانہ
Ortho -	پاست	Pneumo-	سی
Os-	دم ، تیسک	Podo-	بن
Osteo-	تیسک	Polio-	خواہ میشی
Oto-	گوئی	Poly-	زور ، چھندانہ
Ova-	هیتلک	Post-	پاش ، لمدوا
Ovari -	هیتلک دان	Pre-	پیش لم بهر
Pachy-	نهستور	Pro-	قن
Paed-	منال	Proto-	یہ کم
		Pseudo-	گمندہ

<b>Psycho-</b>	دەرۈون	<b>Sub-</b>	لەزىز، لەخوار
<b>Pyelo-</b>	نەستىلەكىڭ كورچىلە	<b>Supra-</b>	لەسەر، لەبان
<b>Pyo-</b>	كېم	<b>Syn-</b>	پېنكەوە، لەگەل
<b>Pyr-</b>	تا	<b>Tachy-</b>	پەلە، خىزرا
<b>Quadri -</b>	چوار	<b>Tarso-</b>	لىوارى پىلۇ
<b>Radi-</b>	تىشك	<b>Tarso-</b>	بىن
<b>Radio-</b>	تىشك دان	<b>Teno-</b>	پەتكى ماسولەك
<b>Re-</b>	دووبارە	<b>Tetra-</b>	چوار
<b>Ren-</b>	كۈرچىلە	<b>Thermo-</b>	گەرمى
<b>Retro-</b>	لەزىز، لەپشت	<b>Thoraco-</b>	سەنگى
<b>Rhin-</b>	لووت	<b>Thrombo-</b>	خۇيىنى مەبىيە
<b>Rut-</b>	سور	<b>Thyro-</b>	ملە قورتە گلاند
<b>Sacchar-</b>	شەكىر	<b>Tibio-</b>	ئىسىكى لۇولاق
<b>Sacro-</b>	سەتەجۈزىلە	<b>Tox-</b>	ژەھر
<b>Salpingo-</b>	بۈزۈي ھەلەنکە	<b>Tracheo-</b>	بۈزۈي ھاۋى بېشى ھەوا
<b>Sapro-</b>	بۈزگەن، مەرددوو	<b>Trans-</b>	بەناو، بىنى دا
<b>Sarco-</b>	گۆشت، نەرمە	<b>-tri-</b>	سەن
<b>Sclero-</b>	رەق	<b>Trich-</b>	موو
<b>Sept-</b>	حەمەت	<b>Tropho-</b>	خواردە مەنلى
<b>Sero-</b>	زەردادى خۇيىن	<b>Ultra-</b>	ژۇور، لەسەر
<b>Socio-</b>	كۆمەلەيەتى	<b>Uni-</b>	يەك
<b>Sphygm-</b>	تىرىھى دل	<b>Uretero-</b>	مېزەرۇ
<b>Spleno-</b>	سېل	<b>Urethro-</b>	مېزە جۇ
<b>Spondy-</b>	بېرپە	<b>Uri-</b>	مېز
<b>Steato-</b>	چەمۇرى	<b>Uro-</b>	مېز، كۆنەندامى مېز
<b>Sterno-</b>	كۆلەنە سىنگ	<b>Utero-</b>	منالىدان

Vaso-	بوزی	Xero	ووشک
Veno-	خونپنهانه	Xiphi ,   Xipho	بهشی خواره وهی کولهی سنگ
Vesico-	میزه لدان	Zoo	تازه ل
Xanth-	زه رد		

## Suffixes

## پاشگره‌کان

-able	به توانا، نه توانن که	-facient	کردن
-aemia	خونی	-form	شیوه‌ی
-asthesia	هسته‌وری	-fuge	دربه‌اویشتن
-agra	نوزه، نازاری توند	-genesis   -genetic	سرچاوه
-al	تایله‌ته به	-genic	خواهشمند
-algia	نازار	-gogne	دربه‌راوی زوزنه‌کات
-an	تایله‌ته به	-gram	درخشن
-ase	نهزایم، شکینه‌ر	-graph	نهخشاندن، تومار
-asis	دؤخی	-iasis-	دؤخی
-blast	دایکخانه	-iatric	چاره‌سازی
-caval	(شاخونتیه‌ر) ای	-itis	-سو، سووتانه‌وه
-cele	هملاؤساو، بهند	-kinesis   -kinetic	جوله
-centesis	دهرزی تاژن	-lith	برد
-cide	کوشن، کوژه‌ر	-lithiasis	بوونی برد
-elysis	دهرزی لیدان، کردنه ناو	-logy	زانی، زانست
-coccus	خانه‌ی خبر	-lysis	تیک شکان
-cule	کم	-lytic	هملوه‌شاندن
-cyte	خانه	-malacia	نهرم بیونه‌وه
-derm	پیست	-megaly	زل بیون
-desis	پیکمه‌وه‌لکان	-meter	پیونان
-dynia	نازار	-morph	شیوه
-Ectasis	فراوان بیون	-ogen	چاوه‌گ
-ectomy	بپین، لا بردن	-odynia	نازار

-oid	له - چوون	-rhaphy	دورینه وه
-ol	نلکول	-rhoea	ریان / زوری وونی ده رهایشی
-ology	زانی، زانست	-rhythmia	رهوت
-oma	گوزل	-saccharide	گردیلیمی بنمهه تی کاربوهیدرات
-opia	چاو	-scope	بین
-opsy	سهیر کردن	-tome	نه شتر، بره
-ose	شه کر	-tomy	برین
-osis	نه خوش، دفع، زوی	-trophy	خوزراک دان
-ostomy	کون تن کردن، کردنوه:	-uria	میز
-otomy	پرین		
-ous	وهک، له و نهچی		
-pathy	نه خوشی		
-penia	کمی		
-pexy	جینگیگر کردن		
-phage	هدللوشین، قهقهگرتن		
-phagia	قووت دان		
-phasia	تاخاوتن		
-philia	حذلی کردن		
-phobia	ترس		
-phylaxis	پاراستن		
-plasty	نه شتر گری جوانکاری		
-plegia	تیغیچی		
-pnoea	همناسه دان		
-poiesis	دروست کردن		
-ptosis	کوتن، داکوتن		
-rhage	پزان		

## زانسته پزشکی یه کان :

### Embryology

### ۱ - کورپه له زانی

- نهوزانسته پزشکی یه که له چونی یه تی و قواناغه کانی دروست بعون و پینگیشتی development کورپه له Fetus نه کوئیتمو ، همراه پستانی Fertilization هیلکو که Ova به تزو Sperm تا زاین ( له دایلک بعون ) Labor,Birth ، پونتیگیشتی نهم دروست بعون و پینگیشتی ، زیانی کورپه له سکی دایلکی دا - نه کری به ( سی مانگیمه ) ، یه کم سی مانگ first prenatal fetal life - دووهم و سی بهم . زیانی کورپه له یه کم سی مانگ دا ، پره له چالاکی و ورده کاری ، همراه بهر نهمه مه که رووی برووی ترسناکی و شیواوی زورتر نه بیته و ، گردایلکه که ژهه ری ، درمانی ، بان نه خوشی یه کی گرت ، نه شیواوی یانه Malformations ای لم یه کم سی مانگدا دووهچاری نه بنیان له شیواوی گهوره و کوشنده کانه .. Major

که له دووهه مفته یه کم دا که به قواناغی پیش نهندام دروست بعون نه ناسری preorgano-genesis نوویشی هوکاریکی شیوینه Teratogenic factor بین ، کورپه له که نه کوژن .  
له دووهم سی مانگ دا ، نه هوکاره شیوینه رانه ، شیواندنی گچکه Minor و فرمان شیوی Functional یان لی دیته بدرهم .

له نیوهی دووه می سی هم مانگ دا ، زوریهی نهندامه کان دروست بعون و کورپه له گیشتونه ناسیک که نه هم هوکاره شیوینه رانه کاری تی نه کات .

قواناغه کانی دروست بعونی کورپه له :

روزی به کم : پستاندن :

روزی دووهم : قواناغی دووهخانه

روزی سی هم : هیشووه خانه Morulla

روزی ۱۶ : کورپه له سی چین پیک دیت Trilaminar

۲۹ : چه که رهی بال ولاق دروست نه بنیان Arm & Leg buds

۳۰ : دم و چاودروست نه بین developing face

سره تای هفتی ششم : کوتنهدامی ده ماری چهقی Central Nervous System

ناوه پاسی هفتی ششم : دل ، لیزو heart, lip

کوتایی هفتی حموتم : پهلو سردهوه Upper Limb

سره تای هفتی هشتم : پهلو خواردهوه Lower Limb

ناوه پاسی هفتی هشتم : چاود Eyes

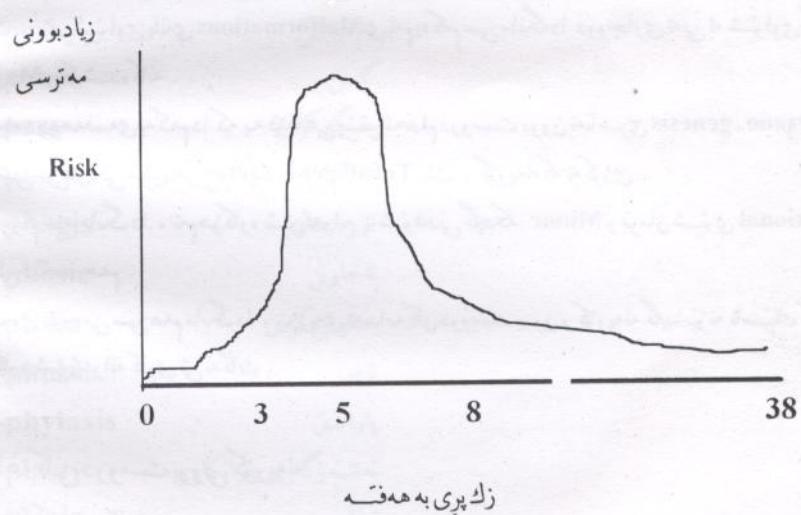
کوتایی هفتی هشتم : ددانه کان Teeth

سره تای هفتی نوهم : ملاشوو palate

کوتایی هفتی نوهم : کوتنهدامی زاووزی Genitalia

نه توانن فرهه سیتیاری کوریله Sensitivity ، بوهوكاره شیوندره کان بهم هیلکاری به

ده رجخین :



## شیواوی به زگماکی به کان

### Congenital Malformations

له سدها ۲، ۳٪ی هم موقنه و ساوايانه **Infant** - به زيندوسي له دايلك نهين ، شیواوی به کي زگماکي يان هميه ، وله كوتالي سالي به کدمي زيان دا ، ثم ريزه به نهين به ۴، ۶٪ ، چونکه همندي شیواوی لعم تهدمند اخوي دهنده خات ، زور هوزکاري شیونهواري همه وهك :

۱- هوزکاري شیونهواري :  
ناسالي ۱۹۴۰ وادانهرا که هم مو شیواوی به زگماکي به کان ، بوسماوهين **hereditary** ، به لام زانا Gregg دهري خست که نهودايکانه تووشی سوريزه نهلماني **German Measles** نهين کزريمي شیوايان نهين ، بهمه ثم بوجونه گوزرا ، پاشتر زانا Warkany وهاوله کانی سملانديان که به دخوراکي **Malnutrition** له مشکكي تاوس دا نهبيته هوئي مشکوكه شیواوه هر نهمه بووه هوئي لينکولينه و دوزنده وهی زور هوزکاري شیونهواري وهك :

۲- هوزکاره درمه کان : **Infectious agents**

وهك : سوريزه نهلماني و روپلا **Rubella** - که هردو وکنه خوشی در می فایروسين . له يه کم مسی مانگی سلک پری دا نه بنهمهوي :

تاوى سبي : **Cataract** چاو بچوکي : **microphthalmia** که پري : **deafness** . . . . هند  
يان توکسپلازموسيس که به هوئي خوره **Toxoplasma gondii** يوه تووش نهين ، نهبيته هوئي :  
- كالسيوم له مشکكي ساواکدا بنيشن : **Calcification of Brain** تاويمندی سمر  
- **Hydrocephalus** . . . . هند

يان فرمنگي : **Syphilis**  
نهبيته هوئي که پري ، دواک و تني گشهي مشکك ريشال ريشال بون - **Fibrosis** ، **Lung** ، **Liver** ، **Heart**

ب- تىكس به رداري : **Radiation**

Microcephally	- سدر بچوکي	نهبيته هوئي
Skull defects	- کم و کوری که الله سمر	
Spina bifida	- کم و کوری بپره	

**Blindness** - کویری

**Cleft palate** - قاش بونی ملاشوو

لینکولینه و هیک لاسمر نه و زنانه له بوردو و مانه نه تو می به کمی هیرؤشیماونا گازاکی داسکیان هه بوروه ،  
دھری خست که :

**Aborton** ۲۸٪/ یان له باریان چوو

۲۵٪/ یان ساواکانیان له به کم سالی ژیانیان دا مردن .

۲۵٪/ نه و منلانه ی ژیان ، شیواوی میشکیان هه بوروه ؛ و کسمر یچوکی و دواکه و تی گشمی میشک .

ج - هؤکاره کیمیابی به کان :

زور گرانه روئی نهم هؤکارانه له پهر نهم هوزیانه خواره و به وورودی دیاری بکرت :

۱ - زوریه لینکولینه و کان بن و سه ری **Retrospective**

۲ - ئئی سلک پېزور جوز ده رمان به کار دینن .

له لینکولینه و هیک داده رکوت ۹۰۰ جوز ده رمان ، هر ژنه و چوار ده رمانی به کارهیناوه و تینا ۲٪/ یان هیج  
ده رمانیکیان به کارهیناوه بدلام چمند شتیکی رون و تاشکراش همیه و هک :

تالیدوماید - که ده رمانیکی دژه هیلتیج **Antinauseant** و خمدونمر **Hypnotic** ، له

سالی ۱۹۶۲ دا له نەلمانیا بوروه هوزی سرهەلدانی بى پەلى **amelia** و پەل کورتی **meromelia** .

- نەمینتوپتیرین **Aminopterin** - دژه زیندەپائىكە **antimetabolites** کە نەبىتە هوزی

شیواوی کۆنەندامى دەمار .

- دايەزپام **Diazepam** ثالیوم : نەبىتە هوزی قەلیشى لیتو **Cleft lip** پى ئى نەلئىن لىتى

کەروپىشك .

- سترپیتومایسین : **Streptomycin** : کېرى

- تېرەساپلکلین : **Tetracyclin** : شیواوی ددان و نىشك

- جىڭىرە خواردن : ساواى قەبارە بچووك .

- مەى خواردنه و : شیواوی سەرودەم و چاۋو میشک .

**Hormones** : د - هۇرمۇن :

\* بروجىسىن : کېز ( ( لە بارنەچۈن ) ) بە کارنەھات ، نەبىتەمەزى گەورە بونى قىشكە و **Clitoris** :

نېراندىن **Musculinization** ئى کۆنەندامى زاۋىى ئى ساواى مىن يىنە .

\* نیستروجين : که بوز (لہارنهچوون) به کارتهات؛ لہ سالی (۱۹۷۱) اووه قده غد کرا .  
ساوا من به کان له تمهنی (۲۲-۱۶) سالیدا زورتر تووشی شین به بندی زی Vagina و ملی منالدان  
نه بون Cervix .

\* کورتیزون : لہ مشک دا نہ بیته هوزی قلیشی مهلاشوو .

ه - سک پپی نه خوشی شد کره Diabetes Mellites : نہ بیته هوزی :  
مردنی کورپله ، ساوای زور گوره ، شینواوی دل و ده مار و نیسکه پیکر Skeleton

و - بد خزر اکی : لہ تازه لی نه زموونی دا ، شینینه ره .  
لہ مرؤف دا ، کمنی یسود Iodine نہ بیته هوزی سستی ملہ قور ته گلاند و په ریزاده .

- هوکاری بوناوهنی :  
شینواوی کرومیوسوم کان؛ لہ زور بیان دا کرومیوسومیک زیاده ، به تایبہ تی کرومیوسومی X - نہ بیته  
هوزی شینواوی به کان .

- زیاده کرومیوسومی ۲۱ Trisomy ۲۱ - نہ بیته هوزی منگولی Mongolism لہ گمل ته مهندانه گوری  
لہ سالی کھمتر ۱ / ۲۰۰۰ لہ سه رچل سالی ۱ / ۱۰۰ .

- زیاده کرومیوسومی ۱۸-۱۷ (۰,۳ / ۱۰۰ کورپله ) دواکوتی گشمی میشک ،  
شینواوی دل ، گون زلی ، نوشستانوہی په بخوده ست Flexion ، چمناگ کورتی micrognathia ،  
په بخجہ لکان Syndactyly .

- زیاد کرومیوسومی ۱۵-۱۳ : دواکوتی گشمی میشک ، کہ پی ، قلیشی لیو و ملاشوو ، شینواوی  
چاو . زور بیان له تدمدنی سئی مانگی دا نہ مرن .

## زانسته پزشکی یه کان :

### ۲ - توبیکاری زانی Anatomy

توبیکاری زانی : نهوزانسته یه ، به توی توی کردن **Dissection** ، له پینکها تووه کانی **Structures** لەش نەکۆلیتەوە .

خویندنی توبیکاری ، وەک بندەماییه کی زانسته پزشکی یه کان **Medical basic sciences** پزشکی داھاتو رانھیتى و فیز نەکات ، کە :

- ۱ - کۆنەندام **system** و نەندام **organ** و شانە کانی لەش **tissue** بناسن .
- ۲ - نەم کۆنەندام و نەندامانە لە مروۋىز زېندۇو و مەردوودا بناستەمەوە و لە يەكتىرى جىابكەنەوە .
- ۳ - پەيوه نەدی پینکها تووه جىاجىاكانى لەش پینکەوە فیز بىن .
- ۴ - قوللى و تاسى **plain** ئى نەندام و پینکها تووه گۈنگۈ كان بىزان .
- ۵ - لەسەر رۇووی لەشەوە بتوان تاست و نەندامە قولە کانی لەش دىارى بىكەن .
- ۶ - تاسى پېپە **vertebra** و نەندامە كان بىزان .
- ۷ - خویندكار تا نەم نەندام و پەيوه نەدی يە تاسالىي بانە نەزانىن ، لە خۇشى و نەخۇشى زانى و تىك چۈونى پەيوه نەدی نەندامە كان تى ناگات .
- ۸ - سەرچەم نەم زانسته بندەماییه کی پەتەوە ، كە خویندكار فېرىزىن ، لە كاتى تاسالىي **normal** و ناتاسالىي **abnormal** ، پەىپىن بەرى و بېھەنېتىھە و پېش چاواي و فېرىزىن كە چۈن مامەلە لە گەمل نەندامە كان بىكا و بىان پىشكەن و لە كاتى پىويسىتى دا كە شىنى بۇ نەخۇشە كە نەكەت بە راست و دروستى بىن نەوهى زىيان بىدات لە نەندامىنگى تربوي بىكەت .
- ۹ - زانىنى توبیکارى لەش بۇ نەشەرگەر زۇر گۈنگە چۈنگە ، نەوش لەش توی توی نەكەت وە تا نەگاتە ئەو نەندامە نەشەرگەر بۇ نەكەت ، هەر نەم زانسته یە فېرىزى نەكەت چۈن نەشەرگەر يە كى بىن وەي **Surgery** بىكەت ، بىن نەم زانسته نەوپەندە دىتەدى كە نەلنى ( ( چۈوكلى بىكەت ، كۈزىرى كەد ) ) .

ەندى لە سوودە کانى بۇ پزشک :

۱ - بۇ تىڭىيەشتى نەخۇشى یە کان :

### **نمونه A : خیلی :**

تا چونیه تی و چمندی و کاری ده ماره ماسولک کانی چاو Extraocular muscles نه زانی له خیلی تی ناگا و نازانی چون چاره بکات .

### **Dislocation : له جن چون :**

تا به ته اووه تی په یوه ندی نیسکی تاو جومگه کان نه زانی ، نازانی له جن چونی جومگه چونه و چون چاره بکات .

### **Referred Pain : تازاری گویندراوه :**

تا توینکاری ماسولک ده ماره کان نه زانی ، نازانی بوزچی تازاری چمکر نه داته شانی راست ، بوز نازاری دل نه داته شان و قولی چمپ .

تا توینکاری ده ماره ماسولک کان ریخنله Intestine کان نه زانی ، نازانی بوزچی تازاری همه مو ریخنله باریکه نه داته ناولک . بوزچی تازاری ریخنله کوینه Appendicitis ، له دهوری ناولک و پاشان له گمل په ره سهندی سووتانه و که Inflammation ، تازاره که نه گویندراوه بوز بشی خواره وه لای راستی سک R.I.F .

### **D : نیفلیجی : paralysis و نیچه نیفلیجی ، یان شلی ماسولک Paresis گر توینکاری**

میشک و چونیه تی ده ماراندن innervation ماسولک کان muscles ددم و چاوه پله کان Limbs نه زانی ، نازانی چون نیفلیجی و شلی ماسولک دابهش نه بن و چ شوینی له میشک دا نه شیوی تا نه و نیفلیجی و شلی یه دوره بپری و دروست نه کات .

### **۲ - بوزبرونی پشکینی نه خوش و دهست نیشانکردنی :**

أ - تا شه ناسایی یه کان نه زانی ، شتی ناسایی بوز جانا کرته وه ، وه کلکی کولهی سنگ Xiphisternum ، که له سمره وه سک دا وه کشتیکی رهق هست پی نه کری ، زور نه خوش به شتیکی ناسایی تی نه گلن ، گر نه بزانی ، به شتیکی ناسایی دانانی و نه خوش کش دلنا نه کاته وه .

ب - تا نه زانی گوشی لویس Angle of Lewis له کوئی سمر کولهی سنگ sternum دایه ، و بر ابیه رپراسوو - Rib - ی دووه وه ، نازانی نه بمرزایی به لم کولهی سنگ دا چی به و فیر ناین که له سدر پیسته وه چون په راس سووه کان بزمیری و بوشایی نیوان په راس سووه کان Intercostal ، بزمیری .

ج - تازانی بوری نوستاکی لوت و گوئی ناوه راست به یه کنه گیه نم، چون نه زانی که سو و تانه و هلاوسانی رو پوشی نا لوت نه یته هوی کپس گوئی، تازار، گوئی سو، یان که نه و تری دلیه یه ک - ی بوز برو سه بیکانه لوتی، چون نه زانی، چون کار نه کا و چون له نه خوش گوئی کپه که بگیه نم نه دلیه لوتی **nasal drops** بیه سو و ده و چا کی نه کاتمه، نه خوش بوده به گلده بیه ده و تو ویه تی (( من گوئیم کپ بوده، فلان دکتر دلیه بوز بروت بوز برو سیوم ) ) .

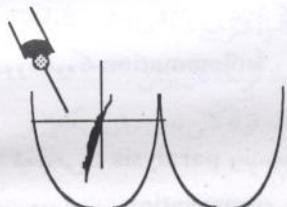
ه - شکاوی و پرینی ده مارو خوینه ر.

نمونه لم باره یه و زوره، خوتان پاشتر، زوری نه بینن.

۳ - بوز بی تسان کردن بوز چاره سه ری نه خوش :

نمونه : گر نه زانی شاده ماری ران **Siatic N**

به گوئی سمت و پشتی ران دانه پرواوله ج قولی یه کدایه، چون بوانی ده رزی به سمت **intramuscular** لی برات یان یه کنکی تر فیربکات.



نمونه :

گر ده ماری خوینه ر و خوینه نه، لیمه کجیا نه کاتمه و هشونه کانی به باشی نه زانی چون بوانی ده رزی ده مار **Intravenous** لی برات، یان خملکی فیربکات چونی لی بدهن، جگه له خوینه ره نگاندن - تلوین الشرایین **Arteriography**، لیف ره نگاندن **Lymphogram** ... هند، بکات یان لی ای تی بگات.

۴ - بوز بی تسان کردنی نه شه رگری :

۱ - بوز تیگیشتن و دیاری کردنی بینداری یه کان :

نمونه :

A - گر نه زانی سنگ و سک چون بمناویه کدا چوون، نهندامی ناو سک (همناو **visera**) هدیه که له ژیر قفسه سی سنگ **Thoracic cage** داخوی حشار داده، چون بزانی که بینداری یه ک (پیا کردنی بین **stab wound**) یان گولله و نقدمه نی **Missile injury**، له نیپه راسوی چواره م بدره و خوار نهشی جگه ر، سپل یان گده بته قینن.

- ب - یان گر نهزانی که سی پوش pleura تا سوچه کانی خواره و هی قده زهی سنگ دانه به زی و نه گاهه بنکی مل Base of neck ، چون بزانی که پیاکردن بینیک یان بینی گوله bullet Injury لدم شویناندا چون نم سی پوشه بریندار نه کا و چون سی فش نه کاتنه و چون نه بیته هوی همو اتنی زانی سی پوش : pneumothorax یان خوین تی زانی سی پوش .

- گر نهزانی چون هندی خوینبر Artery یان ده مار Nerve زور تزیک له ، یان به سه ر تیسک کان دانه پون ، و لک ده ره که ده مار - Radial Nerve ی قول له سه ر تیسکی باسک arm - نه پروات ، گر نم تیسک له ناوه راستیا شکا نه بیته هوی بریندار بونی نم ده ماره و تیفلیجی زور ماسولکی راگری پهنجه و مچمک wrist و خوش که تووشی کوئنی مچمک ( مچمک کوتون wrist drop ) نه بن ، همروه ها خوینبری بال و نزیکی له تیسکی باسک humerous وه .

- ب - بو دیاری کردنی شوینی بینی نه شتر گری : Incision
- بو نوونه بو بینی هر نه شتر گری یه ک له سک دا چمند خالیک له برچاوه گری .
  - ۱. دور گایه کی باش بکانه وه بو گیشته شوینه که .
  - ۲. شوین بینیکی ( پیسته زوونه - Scar ) یکی نه سک و نادیار به جن بینی ، تا شوینه که ، نهوبشمی له شی مرؤفه که نه شیوینی .
  - ۳. شوین بینیکی ، له جین گیه ک دا هملبیزدری له گل چرچی پیست دا بین - Skin Creases تا کمتر دیار بین و به نه سکی بینیه وه .
  - ۴. که متین زیان به ماسولکه کانی دیواری سک بگیه من ، نهزانی که ماسولکه کانی لانه نیشتی سک به پیچه وانوهدی رینکه ماسولکه لاه او ، نه ده مارینتی و نم توره ده ماره هی بیهه رجیا کردن وه یه کی نه بیته هوی مردنی نهوبشمی له بینه کاوه ناوه کی یه Medial یه .
  - ۵. له بدرنه وه له هیلی ناوه نه وه Mid line ، بده ده ره وه رانه کیشی تا جانه کریه وه و هیچ بینیکی نه مری .

\* چهند نوونه کی هملبیزدر او :  
۱ - بینی هیلی ناوه ند Mid line Incision

به ریشاله شانه **Lina alba** ای نیوان رینکه ماسولکه کانی دانه کری ، هیچ ده مارینکی تیانا پریت ، بوزی خوینی گدوره مان نایه تعری ، به تاسانی نه کری و به تاسانی گدوره **extended** نه کری و به تاسانی دانه خریته وه **closed** و درگا نه خانه سه رپشت بوزه مولایه کی ناوسل ، بهمه به باشترین برینی نشتر گدری کت و پری **Urgent Surgery** دانه نریت .

#### ۲- پرینی تهیشیت هیلی ناوهدن . **I Paramedian**

یه ک گدری تا گری و نیونک ( ۴ مم - ۲۰ مم ) هاوته ریب به هیلی ناوهدن ماسولکه پوشی پیشه وه نه کینه وه ، رینکه ماسولکه له هیلی ناوهدن وه بهره و ده ره وه رانه کیشین ، ماسولکه پوشی پیشه وه له گمل همناوپوش نه کریته وه نه گینه ناوسل .

#### ۳- پرینی ژیر په راسوو **Subcostal incision**

پنی نه وتری ( **Kocher** ) . له لای راست بوزه نشتر گدری جگدر و بوزی زه رداوله لای چمپ بوز نشتر گدری سپل به کاردینت .

پیست له هیلی ناوهدن وه هاوته ریب و یه ک گدری له قه راغ په راسوو کانه وه دهست بین نه کات به ره و ده ر ماسولکه پوشی رینکه ماسولکه نه کریته وه ، رینکه ماسولکه نه بردینت تا پیشه وه نه کریته وه له گمل همناوپوش دا ، پیشه وهی همندی بوزی خوینی بچوک دیته پری . که نه سوتیری **Cautery** یان نه به ستری **Ligation** . بهم شیوه به نه گینه ناوسل .

۴- پرینی نهل هیله ک : رخخوئه کویزه له لای راست بوزرخوئه کویزه و بردی میزه بزو و گمنه کوم **caecum** به کاردینت له لای چمپ بوز بردی میزه بزو و گمنه کوم **colostoms** ای به کاردینت .

ناوه راستی برینی پیست که ( ۵ مم ) اه نه خریته سه ره نه خاله که دووسنی به کی ۲/۳ ناوهدن و سن یه کی ده ره وهی نه و هیله پنک نه گیمه نن که له نیوان ناوک و درکسی ده ره وهی سه ره وهی کلوزت خواره ماسولکه سک نه کریته وه و پاشان ریشاله کانی ناوه خواره وه ماسولکه سک جیانه کریته وه و همناوپوش نه کریته وه نه گینه ناوسل .

#### ج- بوزانی فیلی نشتر گدریه کان :

نمونه ( ۱ ) : گهرچی پرین **herniotomy** و پنه کردن **herniplasty** و چنینی قوزی **herniorraphy** ، نشتر گدری به کی تاسانه بدلام فیله کی لام خالانه دایه :

۱. تاگاداری بوزی توو Vas deference بکریت نهک بریندار بکریت .
۲. تاگاداری خوینیبری ران art Femoral و خوینیبری ران vein Femoral بین له گمل نتمدل دا بریندار نبین چونکه يه کسمر نهکه و ته زیر ندقمه له کانمانه وه .
۳. تاگاداری نهوده بین که له کاتی چنینی قزوپی دا ، شانه کان لیک نجه پینن Tension ، تا دانه دپین tear و نهنه هوزی سرهه له دانه وهی Recurrence يه که - hernia
- نمونه (۲) : نهشتر گری په ریزاده ، گرچی ناسانه ، بهلام فیله کانی نهوده دایه :
  ۱. پینی پینسته که وا بکمین زور دیار نهیت .
  ۲. له زیر ماسولکی مل Platysma وه ، پینسته که کول بکمین تا به ناسانی بکمینه شانه کانی زیری ، بین نهودی خوینیکی زوری لب بپروا . چونکه پینسته ماسولکی مل ، که بهشینکه له پینست گهر له پینست جیا کرا یوه زور سه ختہ خوینیکی هینچگار زوری لب نهپروات .
  ۳. تاگاداری ولله ده مار vagus و ده ماری هملگه پراوهی فور فوراگه RL Nerve بین دهنا نه خوشکه تووشی (دهنگ کوتون hoarsness) نهیت گر له نهشتر گری يه که دا بریندار بیو یان جه پنرا .
  ۴. تاگاداری خوینیبره کانی نهیشت مله قورته گلاند Parathyroid gland بین ، برینداری نه کمین دهنا نه خوشکه تووشی کمی هوزمونی parathormon نهین وبمه کالیسیومی خوینی دانه به مزی hypocalcaemia و تووشی کرژی بونی ماسولک کان Tetany نهین .
- نمونه (۳) نهشتر گری لابردنی زراو : Cholecystectomy زور نهشتر گری يه کی ناسانه بهلام نهم فیلاندی - Tricus - همیه .
۱. هه لبواردنی بینی سک دپنه که - Laparotomy بین نهونه به پنی گوشکه زیر په راسو ووه کانی ، نه توانی که نهیشت هیتلی ناوه ندیان بینی زیر په راسو وه له زیری .
۲. به ناشککاری و روونی هدمو و توئکاری ناوجه که بینی و جیا بکمینه وه .
۳. تاگاداریت نایا شیواوی يه کی زگماکی لعم بوزی و توره کمی زراوه داهمیه یان نه به و پنی يه مامه لهی له گمل بکمیت .
۴. ههندی جار بوزی يه کی زراوه همیه راسته و خوژله جگکره و زه رداو نمهینی بوز توره کمی زراوه گمر نهم بوزی يه نهیتی و نهیستی نهوا ورده ورده زه رداوی لب دی و له ناو سک دا کو نهیتی وه و مساک complication ای ترسناک دروست نه کات .

## نہ شتہ رگہ ری

## Surgery

نه لقہی زانستی پزشکی یہ ، کہ نہ خوشنی disease و کم و کوری deformities و برینداری و زام بہ تھواوہ تی یاں بہ شینکی چارہ سمر نہ کات ، بہ دہست کاری کردن manual procedures یا ان بہ نہ شتر کاری operation ۔

مہشق و خویندن study بوفیربونی نہ شتہ رگہ ری زور گرنگن ، زور بیمی کارہ کانی بہ پراکٹیک Practice نہ بخام دھدری ۔ نہ رکوبہشی سمرہ کی ہدیہ وہ کہ :

۱. نہیشتنی نازار Analgesia وہ چارہ سمری ریخونلہ کوئرہ appendicitis ، بہ ردی زراو

۲. لا بدنی Removal سرچاواه Source و چاواگی ترسناکی بولہش ، ج جا نہ و ترسناکی یہ ،

سو تانہ وہ ، شیزی بخہ ، یاں لا بہ شہ بن ۔

۳. لا بدنی گیراوی Obstruction بہ لا بدنی بہ رد Lithotomy ، زیادہ گوشت Tumour ، یاں

چھق و پہٹک Bands و پنکوہ لکانی دو و بولاشی anastomosis یاں کردنہ وہی را بہ وی نوی ۔

۴. چارہ سمروریک کردنہ وہی Reconstruction شیواوی و کم و کوری یہ کانی لہش . ج جا زگماں congenital یاں دہستکوت aquired بن ۔

۵. جوانکاری plastic Surgery ( زگماکی ، تہمن Aging ، سوتاوی Burn ، دہستکوتونو )

۶. گواستنہ وہ و چاندنی نہندامی لہش . Organ transplantation

۷. بوفی چارہ سمری نہ زو کاندن ، لہ نیزومن دا ۔

کوئی ملیک ہو بونہ تھوہی کہ نہ خوشن رو و بکانہ دکٹور نہ خوشنخانہ کان کہ بریتین لہ :

۱. نازار

۲. کم و کوری لہش ولار ۔

۳. شیواندنی فرمانی نہندامہ کانی لہش

۴. ہملاؤسان ولووی لہش

۵. برینداری وزامداری

نرکه کان :

یه کم : نهیشتنی تازار :

بُونوونه :

۱- نیشی گورچیله و زانی میزه بُو : Renal pain & ureteric colic

کاتیک نه خوشیک دیته لای نه شتر گر ، نیشی لاته نیشت و زانی لایال و سکی همیه ، پاش پشکین ، نه خوشی به کمی نه اسریته و که به ردیکی همیه له میزه بُو : بُو پی به کمی گرتوه ، تازاری کریزی له میزه بُو و تازاری تاوساوی له گورچیله دادرست کردوه . جا به پینی قه باره و تیره که برده که پریار ندریت چی بُو بکین .

۲- گهر تیره کمی له (۵ ملم) که مت بین نهوا پینی نه و تیرت له ۹۵٪ یان دانه به زن و ژماره کی کمیان نه شتر کاری operation نه ویت .

- ناموزگاری نه کین . . . . روزی (۱۰) پرداخ تاو بخوانده .

- خویی له سرما پاریزی .

- دیلانی و زرمده زلی بکات .

نهندی درمانی نهده بین دژه سوتانوه (دژه سو : NSAID) که نه بسته هوی نه هیشتنی کی کاتی تازارو نیشه که فراوان بونی بُری میزه که / که نه شنی برده که بترانی و بسته به شی خواره و بُری میزو در چیت .

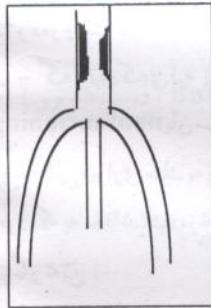
ب - گهر تیره کمی له (۶ ملم) پست بین ، نهوا زور کم نه شن که دابسزی ، جا نه گر و هستان Failure یان سستی گورچیله nonfuncioning یا نه شنی به زویی نه شتر کاری بُونه کرنت . چینه کانی دیواری سک به پینی شوینی برده که ، همل نه دری و نه گینه میزه بُو ، پاشان میزه بُو نه بین ، برده که به مه قاشیک ده رئه کین و بُری یه که نه دروینده ، نیتر نه خوشه که له تازاره که و سستی گورچیله که رزگار نه بین .

۲- تازاری ریخنله کویه : Pain of appendicitis

په لکه ریخنله appendix بُریتی به له په لکه ریخنله یه ک ، له لا به ره لا کمیه و ، کویز بُونه وه و گیراوه و له لا کمی نهوده به پانه ریخنله caecum نه گات . ، گوریسی دریزه ماسولکه کانی له بنکی پانه ریخنله دا به مکده گمن . نه م په لکه ریخنله یه له (۷-۳۰) سم دریزه و بُوشانی یه کمی ناوی تمینا (۱،۰ ملم) ه . ولینجه رو و بُوشه کمی به برده و امی ده در اوی همیه .

جاله بر هر هزیک بین ، نو سرهی پلک ریخوله که به پانه ریخوله بهنده ، بگیریت ، و کبه ناکه نهانه ، بامن ، دنکه ساوه ر . . . کرم ، هنکه کی کرم . . . نهوانه و در در اوی له لینجه روپوش که پهوده در نهچیت له بوشایی به نسک که کی دا کله که نه بین وورده پلکه ریخوله نه تاوستی نه گاته نه تاوستی ناو ساوی و پستانه که ، خوبیه رو خوبیه همراهی ناو دیواری ریخوله که ، نه گری و دیواری پله ریخوله بین خوبی نه بین و نه مری و نه بزری .

پیش نهودی بگاته نه تاوسته ، که همل نه تاوستن و خوبی بونابرات ، خوزه کانی ناو بوشایی به کی همیان بو همل نه که کوی که پلاماری دیواره کی بدنه و پیسووتینه . . . نه سوتانه و بید نازاری خوی همیه ، که کوتایی هسته - نازار - دماره کانی پله ریخوله نه هر زین ، نه ده ماری همناویانه نه چنہ ناسیکی مدلبه ندی ده ماری به و که ، ده ماری هستی له ناواکوه بو دیت ، لم به رهه و بید نه کله ده رهه و بید نه بینی و دهست و جل و برگی لئی نه که کوی ، میشک باشتر له بیری نه بین و کله پله ریخوله که له همناوایه و نه وجود اگاهی ناواک - ی نی به . . . بهمه میشک ناتوانی به نهواهه تی شوینی نازاره که دیاری بکات و چاوه کی نازاره که به ناواک نه زانی و همراه به نه زانی ریخوله کوشه له سمهه تادا له ناواک دا هست پن نه کری و کاتیک ( پاش - ۶ - ۴ کاتمیز ) همناو پوشی دیواری Pariatal peritonium نه سووتینه ، نازاره که له شوینه راسته قینه کمی له بشی خواره و بید لای راستی سک دا هست پن نه کری .



### ۳- نازاری پوز : Cludication

دره نجاشی نه سک بونه و بی خوبیه ری ران و لاق ، کاتیک ماسولکه کانی ماندو نه کرین به چالاکی و ری رویش ، نه و خوبیه نمیان گاتن بهشی نه و چالاکی به ناکات ج له روی هیندی نه توکسیجنیه تایه تی ، ج له روی نه و پاش ماوهی چالاکی ماسولکانه دابشون که هم درو و ترشی Pyruvate و Laetic کردنه و بی ماده نازار Pain factor نه میش کوتایی نازاره دماره کان نه هر زین و نازار له ماسولکه کانی پوزدا دروست نه کات . وورده وورده نه دووری به کم نه بینه و ، که نه خوش که نه توانی بین نازاری پوز ری بکات ، بو نمونه له پیشه و هست نه کات که هر سه ده نگاویک نه بین چهند خوله کیک بوده سین ده نا نازاری کی توند له پوزدا ، ناهیان بجولنی ، که حدوایه و بید ریزه خوبیه کم بوده که بشی داشبورینی نه و

پاشماونه نه کات و تازاره که نامینین ، به لام که دهستی کرده و به رئی رویشن ، همان کار دووباره نه بیته و نه تازاره که درست نه بیته .

بونهیشتنی تازاری نهم باره ، نه بین شوینی تسلک بونه و که دهست نیشان بکری و نه سا به پنی همیزی نه سلک بونه و که ، چار نه کریت نه ویش بان کله که بیوی چهوری به له دیواره کمی دایان سووتانه و نه سلک بونه و دیواری خوینبه ره کمیه .

له باری به کم دا ، پاش ده رخستن خوینبه ره که کردنه و همیزی چهوری به کله که بونه و که پاک نه کریت نه .  
له باری دووم دا ، نه بین به همیزی خوینبه ره که هملگه پراوه و پیش گیران و نه سلک بونه و که بگیدنیزی به پاش نه سلک بونه و که ، بعوه خوینی کی نزیک ناسالی بوداین نه کری ، تازاره که نامینی .

دووم : لابردنی سه رچاوه = چاگ = Source ای ترسناکی ، بولهش ، جگانه و ترسناکی -  
Danger - یه ، سووتانه و ، شیرینه بخه ، یان لاره شه بین :

Infection : نوونه سووتانه و :

ریخوله کویره : گهر پاش سووتانه و همیزی پملکه ریخوله appendix ریخوله کویره که به نه شترکاری لانه برا ، جمه ترسی به کمی نه بین .

چینی دیواره سووتاوه همل تاوساوه کمی پملکه ریخوله ، یان کون نه بین و بهمه نه تدقی و کیم و خوزه کان نه چننه ناو همنا و بیشه و ، یان ( خوزه و کیم ) ه که به دیواره که دا بلاونه بند و نه گنه بوزی به کانی خوین ، له هر دووباره که دا که خوزه زایه خوین Bacteremia ، به خیزایی به لهش دا بلاونه بیته و همیزی نه کار جا گه رکیم نه زایه خوین ( Septicemia ) ، نه واخوزه که کیم له خوین دا درست نه کار ، نعم دووباره نه بنه همیزی

۱. فراوان بون و نیغلیجی ماسولکه خوینبه روشکه Arteriole کان ، وبهوه نه کریته و همیزی  
خوین له پله کان دا پمنگ نه خواه و همیزی .

۲. کار له کریبوونی ماسولکه کانی دل نه کن ، سستی نه کمن Myocardial depression  
نه مدهش کار له نهندامه زینده بی Hypotension ، زوریبوونی لیدانی دل Tachycardia  
نه مانهش کار له نهندامه زینده بی Vital organ کانی لهش و هک دل و میشک و گورچیله نه کن و فرمانه کانی نه شیوینن ، بونهونه نه خوش زه ردو ترسا و ووشک و لمواندیه و پرنسه بکات ، میزی خست و کم نه بیته و همیزی ، چونکه گهر پهستانی خوینی ناو خوینبه ره کانی گورچیله له ۸۰ ملم جیوه نزتر بونه و همیزی خوین پالاونت Glumerular Filtration نه وهست و پاش برؤک و پاشماوهی چالاکی شانه کانی لهش له

خوین دا کله که نهین و کار له شانه جیا جیا کانی لمش نه کات . گونگرینیان میزه ژار - B.Urea . ورده  
ورده چهند کوتندامیگی سست نهین و نه مری .

نمونه‌ی : شیرینه بخه ، شیرینه بخه ممک :

شوره سواری کوشنده‌ی شیرینه بخه خانمان ، هر له ۱۶ خانم به کلک تووشی نعم شیرینه بخه به  
نهین له زیان دا .

شیرینه بخه له یه کاخانه دهست پن نه کات ، که به خیزایی ( ۲۰-۱۰۰ ) روز دابهش نهین . تا مرووف بیان  
پزشک هستی پن بکات ، نهین سی جار دابهش بوبین ، واته ( بلونیک ) خانمی دروست کردبین تا  
قدباره کهی بکاته ( یدک سم تیره ) .

به لام به داخله و هر له دابهش بوبونی ( ۲۱ ) وه خانه له شیرینه بخه که وه هملته و هری و له ری  
خوینه رو لیفه وه ته گانه شوینه کانی تری لهش به تابه‌تی ( لیمفه‌گری ، جگگر ، پرپره‌ی پشت ، میشک )  
له دابهش بوبونی ( ۲۷ ) دا به سه رکه توویی نعم خانم لعم شوینانه دا ته پوین و نه کونه گشه . واته پیش  
دهست نیشان کردن ، نعم خانه ته شمه Metastasis کردووانه ، له گشه دان ، هر له بر نه مدیه ، که  
چاره سه ری نعم شیرینه بخه به ریشه درهستانی ممک و گری کانی بن هنگل Radical Mastectomy چونکه در کهوت که  
وه بوبه لابردنی نه خوینی شیرینه بخه که له گل قهراعن شانمی ناسایی Lumpectomy چونکه در کهوت که  
له ببر نهودی نه خوینی شیرینه بخه که له سمهه تاوه سمه اپایی Systemic چونکه در کهوت که  
بکریت ، ده ره بخامه کهی وه کیه که .

شیرینه بخه ممک یه کیکه لموزور جوز شیرینه بخانمی ممک نهودی له زیاده گوشت Benign Tumor  
ی جیانه کاته شیرینه بخه ، توانای بالا بوبونه وه Invasion و ته شمه کردنی همیه به لام زیاده  
گوشت نا . لعم پا به تدا زر و توویزی تازاد و پرسیار و وه لام نه کریت که خویند کار لعم قوزانگه دا لیسی  
به پرسیار نیه .

### نمونه‌ی لاره شه Gangrene

۱- لاره شهی ووشک : Dry gangrene ده ره بخامی نه خوینی .

۲- لاره شهی تمر : به هوی سوو تانه وه ، به هوی خوزره Clostridium له جوزی دووهم  
دا وه کیه کم نی یه هیلی مددو دیاری بکری و خوی هدبوه ری به لکو ته شمه نه نه کات و گرفتیای بپینه وه  
نه بده نه کوین ، ڈارو خوزره کهی نه زیته خوین و مروقه که نه کوڑی .

سینهم : لابردنی گیراوی . . . و هک گیرانی ریخنله : I.O

۱. بؤشایی به کمی **Intraluminal** به هوی کرم ، بردی زراو . . . . هند
۲. دیواره کمی ؛ پسوئیته و یان زیاده گوشتش تیابن .
۳. له دهرهوه ؛ بگیری و هملپیچانی له چدق **Band** یان گیرانی ناو قوزی **Hernia** چوارهه : چاره سری نهزوکاندن له نیزومن دا :

سلک وزا **Fertility** ، پیوسیتی به تزویجی **Sperm** تزواینکی **Semen** نمندروست همه میه له گمل هیلکه بک دایمک بگزی و له ناوه ندینکی تاسایی ناو مندادان - **Uterous** دا بچینزنت . . . . نهشن به پنی توخم کوئده هونیده که بین که بشن به نهشتر گری چاره سر برکری بوزی گرتن و چاره سری نهزوکاندن .

له می پنداد :

- ۱- ههر سووتانه و به کی نهستیلک **Pelvic Infection** له ههر هویه کدوه نهیته پنکدهوه لکان و قوپانی بوزی هیلکه (**Fallopian tube**) ، بلاوتین هوی تم سووتانه و به ش دواکه و تی ناسینه و هی ریخنله کویزوه له می پنه داو دواکه و تی چاره سرینی ، بوزی نهیه له می پنه دازور به گومان بین له ریخنله کویزوه و نخوشه که هینده نهیلنه و که نهستیلکی پسوئیته و ززوونه شتر گری بوز بکمین .
- ۲- گیرانی بوزی به کانی هیلکه ، پاش دهست نیشان کردن و مندادان نهخشی **Hystrogram** ، شونینی گیران و تمسک بونوه که دهست نیشان نه کری و فراوان نه کری یان بدرنه دری .
- ۳- شلی ملی مندادان **Cervix** . . . نهمه ش نه توائزی به هوی نهشتر کاری به وه پاش سلک پری توند بکریته وه ، تا دوو گیان **pegnant** که له منال بون **Labour** نزیک نهیته وه نه و کاته توند کردن وه که شل نه کریته وه .

له نیزینه داد :

خوپاراستن ، یان رینگک گرتن :

- ۱- روشنبری سینکسی ، به خوپاراستن له نخوشی به سینکسی به کان .
- ۲- دابه زاندنی گونی دانه به زیو **Undescended Testis** ، زوو پیش نهمه نی ههشت سالی .
- ۳- چاره سری په ری په ری ، زوو پیش نهمه نی ههرزه کاری
- ۴- به گومانه و له هر هملتاوسانیکی به نازاری گون بروانیک که میزد منال و ههرزه کاری نه که هملیچرانی گون بین .

چاره‌سدر :

۱. زوو چاره سمرکدنی بۇرى يە گۈزى Varicocele ئى گون ، كە بە تايىھەتى تووشى گۈنى چەپ نەبىن لەپەر سىتۇرىنى خولىن لە خويىنەنەرە كانى دا .
۲. دۇزىنەوهى چارە سەرى ھەر گېرانتىك لە تۆۋەرپۇكان دا .